

Αριθ. 82.
Έτους Δ.



ΤΙΜΗ ΤΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ
Έτησια, Τάλαρα Δίστηλα 6
Έξαμηνιαία 3
Τριμηνιαία 1 1/2
Αί συνδρομαί γίνονται ένταῦθα μένεν τῷ Γραφείῳ
τῆς Εφημερίδος, εἰς ὅλα δὲ τὰ λοιπὰ μέρη τοῦ Κρά-
τους, παρά τοῖς Ἐπιστάταις τοῦ Ταχυδρομείου.

ΓΕΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

ΕΝ ΑΙΓΙΝΗ, ΤΕΤΑΡΤΗ, 4 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1829.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

Πράξεις τῆς Κυβερνήσεως.

Αρ. 31.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ.

Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ,

Ἡ Α. Μ. ὁ Χριστιανικώτατος Βασιλεὺς τῆς Γαλλίας ἔδωκε ἰόν δαίγμα τῆς αὐτοῦ εὐνοίας πρὸς τὴν Ἑλλάδα, πέμπων πρὸς τὴν αὐτῆς Κυβέρνησιν ἑκατὼν Συνταγματάρχων τοῦ αὐτοῦ στρατοῦ τὸν Κύριον Γερὰρδ, ἵνα συνδράμῃ εἰς τὸν ὀργανισμόν τῶν τακτικῶν τῆς στρατευμάτων προσηκόντως δὲ σκοπεύμενοι εἰς τοῦτο, καὶ θέλοντες νὰ δείξωμεν πρὸς τοιοῦτον ἀξίωμα τὸν τὴν ἐμπιστοσύνην, τὴν ὁποίαν εἰς ἡμᾶς ἐμπνέει ἡ τριαύτη ἐκλογὴ τῆς Α. Μ.

Διατάττομεν.

Α. Τὸν Συνταγματάρχην Κύριον Γερὰρδ ὀνομάζομεν Στρατηγὸν Ὑπασπιστήν.

Β. Ὡς τοιοῦτο, θέλει λαμβάνει παρ' ἡμῶν εἰδικὰς διαταγὰς τόσον διὰ τὸν ὀργανισμόν καὶ ἐπιθεώρησιν τῶν στρατευμάτων, ὅσον καὶ ἄλλας παραγγελίας σχετίζουσας μετὰ τὴν στρατιωτικὴν κατάστασιν τῆς Ἑλλάδος.

Γ. Αἱ τοιαῦται εἰδικαὶ διαταγαὶ θέλουν πέμπεσθαι παρ' ἡμῶν εἰς τὸν ἐπὶ τῶν Στρατιωτικῶν καὶ Ναυτικῶν Γραμματέα τῆς Κυβερνήσεως, καὶ εἰς τὸν Γενικὸν Διευθυντὴν τῶν Τακτικῶν ὀργανισμῶν, ἵνα ἑκαστος αὐτῶν συνδράμῃ εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν καὶ καθ' ὅσον εἰς ἕκαστον αὐτῶν ἀναφέρονται.

Ὁ ἐπὶ τῶν Στρατιωτικῶν καὶ Ναυτικῶν Γραμματέας τῆς Κυβερνήσεως θέλει διευθύνει τὸ παρὸν διάταγμα πρὸς τὸν Κύριον Τρεζέλ διὰ τὴν ἐκτέλεσιν αὐτοῦ.

Ἐν Ναυπλίῳ, τῇ 21 Νοεμβρίου 1829.

Ὁ Κυβερνήτης

Ι. Α. ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΣ.

Ὁ ἐπὶ τῶν Στρατιωτικῶν καὶ Ναυτικῶν

Γραμματέας

Β. Α. ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΣ.

Αρ. 7.

Η ΓΕΡΟΥΣΙΑ

Πράξεις
Γερουσίας.

ΠΡΟΣ ΤΗΝ Α. Ε. ΤΟΝ ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΝ.

Ἡ ἀπὸ τῆς παρελθούσης Ὀκτωβρίου Ε. Α. πρὸς τὴν

Ἐμετέραν Ἐξοχότητα ἐπιστολὴ τοῦ Κυρίου Πρίγκιπος Πολιγνάκου διακοινωθείσα πρὸς ἡμᾶς παρὰ τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν Γραμματέως τῆς Κυβερνήσεως, ἐνέπλησε τὰς ψυχὰς μας ἀπὸ ἀμετρον χαρὰν καὶ ἀνεκλάλητον εὐγνωμοσύνην. Ἀλληλοδ. ἄδοχα τεκμήρια εὐμενείας ἀναλλοιώτου ἀπὸ μέρους τῆς Χ. Α. Μεγαλειότητος πρὸς τὴν πολυδάκρυον Ἑλλάδα, καὶ ἡ μάλιστα ἐποχὴν ἣ τέως διαταλαντευομένη τύχη τῆς ὀριστικῶς ἀποφασίζεται παρὰ τῶν κραταιῶν Προστατῶν τῆς, ἐφ' ἣ ἔγγυνται ὑπαρξιν ἀξίαν τῆς νομιμότητος τοῦ εὐγενοῦς τῆς ἀγῶνος, συνδέουν ἀναποσπαστως καὶ ἡμᾶς καὶ τὰς ἐπερχομένας γενεὰς τῶν Ἑλλήνων διὰ δεσμῶν αἰωνίου εὐγνωμοσύνης μετὰ τὸ σεπτὸν ὄνομα Καρόλου τοῦ Ι', τὸ ὁποῖον τῆς ἱστορίας ἡ γλυφίς θέλει ἐγχαράξει εἰς τὰ προπύλαια τοῦ ναοῦ τῆς ἀθανασίας μετὰ χαρακτηριστὴς ἀνεξαλείπτους.

Ἀλλ' ἐφ' σήμερον ἀμνηχανοῦμεν ν' ἀπονεύωμεν τὸν φόρον τῆς ὀφειλομένης εὐγνωμοσύνης μας ἄλλως πῶς, εἰμὴ ἀνατείνοντες ἀπὸ μέρους τοῦ ἔθνους τὰς ἱκετηρίους ἡμῶν χειρὰς πρὸς τὸν βασιλέα τῶν οὐρανῶν ὑπὲρ τῆς παρατάσεως τῶν λαμπρῶν ἡμερῶν τοῦ περικλεεστάτου τούτου Μονάρχου, ἀπὸ τοῦ ὁποίου τὴν μεγάλαν ψυχὴν προστασίαν, ὁμοῦ μ' ἐκείνην τῶν ὑψηλῶν τοῦ Συμμάχων, περιμένεται τῆς Ἑλλάδος ἡ ἀναγέννησις, πῶς δυνάμεθα νὰ μὴ ἀναπέμψωμεν συγχρόνως καὶ τὰς ὁλοφύχους εὐχαριστίας μας πρὸς τὸν ὑψίστον τῶν ἐθνῶν Σωτῆρα; Πλησίον εἰς τοσαῦτα ἄλλα λαμπρὰ τεκμήρια τῆς θείας αὐτοῦ ἀντιλήψεως, δι' ἣ ἀπ' ἀρχῆς ἠυλόγησε τὸν ἱερόν μας ἀγῶνα, ἠυδόκητε προσέτι νὰ θέσῃ ἐπὶ κεφαλῇ τῶν πραγμάτων μας ἅδρα, ὅστις ἅμα ἐμφανισθεῖς εἰς τὸ Ἑλληνικὸν ἔδαφος, ἐξηφάνιστε θαυμασίως διὰ μιᾶς τὴν ἐπονείδιστον πειρατείαν καὶ τὴν φθοροποιὴν ἀναρχίαν, γεννήματα τῶν περιλαβυστῶν περιστάσεων τερατώδη, τὰ ὁποῖα τόσον καιρὸν ἀνιλεῶς ἐδασάνον τὴν πατρίδα, ἅδρα, ὅστις τόσον δικαίως χεῖρει, ὡς παρατηροῦμεν καὶ ἐξ αὐτῆς τῆς ἰδίας ἐπιστολῆς, τὴν ὑπόληψιν τῶν κραταιῶν Ἡγεμόνων, καὶ διὰ τῆς παρουσίας καὶ μεσολαβήσεως τοῦ ὁποίου τὸ ἔθνος ἐλπίζει νὰ ἐπανδρῇ τὰς λαμπρὰς ἀρχαίας ἡμέρας αὐτοῦ.

Ὁ αὐτὸς Γραμματεὺς μᾶς ἐκοινοποίησε προσέτι καὶ τὴν ὁποίαν διέδυνε πρὸς τὴν Γ. Ε. ὁ εὐγενέστατος Κύριος Ἱπποτὴς, Ἐννιάριος ἐπιστολὴν ἀπὸ 14—16 Ὀκτωβρίου μνηολογημένην, καὶ διαλαμβάουσαν περὶ τῶν χρηματικῶν βοηθημάτων, ὅσα ἐξητήσασθε ἀπὸ τοῦ παρελθόντος Αὐγού-

του, καὶ ἀκολουθῶνς περὶ τῆς γενναίας προκαταβολῆς τῶν 100,000 Φραγκῶν, τὰ ὅποια ἀρτίως ἐπέμψε πρὸς ἡμᾶς ἰδίῳν του ὁ ῥηθεὶς εὐγενὴς Ἰηπότης.

Ὁ μεγαλόψυχος οὗτος τῆς Ἑλλάδος φίλος καὶ παρὸ πολλοῦ διὰ πολλῶν ἀγώνων καὶ θυσιῶν εἶχεν ἀποκτήσει εἰς τὸν αἰῶνιν εὐγνωμοσύνην τοῦ ἔθνους πολλά καὶ ἰσχυρὰ ἐκαίωματα, ἀλλὰ τὸ λαμπρότατον τελευταῖον τοῦτο δεῖγμα τῆς ἀνενδότου καὶ γενναίας ὑπὲρ ἡμῶν προσπάθειας του ἐπέσε τὸν κολοφῶνα εἰς τὰς προλαβούσας εὐεργεσίας του. Παρακαλοῦμεν, Ἐξοχώτατε, νὰ διευρύνετε τὴν ἐσάκλειον ἡμῶν ἐπιστολὴν πρὸς τὸν γενναῖον τοῦτον φιλέλληνα ἐνδείξιν μικρὰν τῆς πρὸς αὐτὸν βαθυτάτης τοῦ ἔθνους γνωμοσύνης.

Ἐν Ναυπλίῳ, τὴν 16 Νοεμβρίου 1829.

Ὁ Πρόεδρος Γ. ΣΙΣΙΝΗΣ.

Ὁ Γραμματεὺς Μ. ΣΟΥΤΣΟΣ.

Αρ. 56. ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ.

Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Πρὸς τοὺς Κυρίους Δουτρώνα, Ι. Κοκκώνην, καὶ Ν. Νικητόπλον.

Τὸ ἐμπερικλειόμενον διάταγμα σῶς ἀποδεικνύει πληρέστατα, Κύριοι, τὴν πρὸς ὑμᾶς ἐμπιστοσύνην τῆς Κυβερνήσεως διὰ τὰς γνώσεις σας καὶ τὸν ὑπὲρ τῶν ἀλληλοδιδασκτικῶν σχολείων ζῆλόν σας.

Διατάττεσθε νὰ παρατηρήσετε τὰ συγγράμματα τῶν ὁποίων ἡ μετάφρασις ἀνετέθη εἰς τοὺς Κυρίους Κοκκινάκην καὶ Ῥωσσέτον, οἱ ὅποιοι προσκαλοῦνται παρὰ τοῦ ἐπὶ τῆς Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως Γραμματέως, νὰ σᾶς τὰ κοινοποιήσωσιν.

Ἐπιθυμοῦμεν ἐπομένως νὰ καθυποβάλλετε εἰς τὴν Κυβέρνησιν ὅσα καὶ ὅποια μέτρα ὀφείλει νὰ λάβῃ, διὰ νὰ δώσῃ εἰς ὅλα τῆς ἐπικρατείας τὰ ἀλληλοδιδασκτικὰ παιδευτήρια ὁμοιομόρφους πῖνακας. Οἱ παρὰ τοῦ ἀποθανόντος Κλεοβούλου συνταχθέντες λογίζονται τὴν σήμερον προτιμότεροι.

Ἡ ἐν Παρισίοις φιλελληνικὴ ἐταιρεία μᾶς ἀναγγέλλει ὅτι θέλει μᾶς ἀποστείλει συντόμως ἱκανὸν ἀριθμὸν τῶν πινάκων τούτων, περὶ τὴν τύπωσιν τῶν ὁποίων ἤδη καταγίνεται.

Θέλετε μᾶς γνωστοποιήσῃ εἰς τέλος τὰς παρατηρήσεις σας περὶ τῶν βιβλίων καὶ τῶν ἀντικειμένων, ὅσων ἡ Κυβέρνησις ἔχει χρεῖαν, διὰ νὰ ὁργανίσῃ ἀκολουθῶς τὰ ἀναγκαῖα εἰς τὴν ἐκτελέσειαν ἀλληλοδιδασκτικὰ σχολεῖα, τῶν ὁποίων ὁ ἀριθμὸς δὲν θέλει εἶσθαι πρὸς τὸ παρὸν ὀλιγώτερος τῶν 300 ἢ καὶ 400.

Ὁ πρόεδρος τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Ὀφανοτροφείου μετὰ τοῦ ὁποίου διατάττεσθε νὰ συνενόησθε, θέλει σᾶς εἰδοποιήσῃ περὶ τῶν ὑλικῶν μέσων πρὸς χεῖσιν ἀλληλοδιδασκτικῶν σχολείων, τὰ ὅποια ἡ Κυβέρνησις δύναται νὰ χορηγήσῃ.

Θέλει περιελαῖον σᾶς προσφέρει τὴν σύμψαξίν του, ὅσας κρίνετε πρέπον νὰ λάβετε παρ' αὐτοῦ πληροφορίας περὶ τοῦ ὁποίου ἀναλαμβάνετε ἔργον.

Ἐν Ναυπλίῳ, τὴν 21 Ὀκτωβρίου 1829.

Ὁ Κυβερνήτης

Ι. Α. ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΣ.

Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Παιδείας Γραμματεὺς
Ν. ΧΡΥΣΟΓΕΛΟΣ.

(Τὸ ἐνταῦθα ἀναφερόμενον διάταγμα ὑπ' Ἀρ. 46 ἐδημοσιεύθη ἤδη εἰς τὸ 73 φύλλον τῆς Γεν. Ἐφημερίδος.)

ΕΓΧΩΡΙΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ.

Ἐξ Αἰγίνης, 4 Δεκεμβρίου.

Χθὲς τὸ πρῶν ὁ Ἐξοχώτατος Κυβερνήτης ἀνεχώρησεν ἐκ Πόρου ἐπὶ τῆς Ῥωσικῆς κορβέτας Ναυαρίνου, καὶ μετὰ τὴν μεσημέριαν ἐπέβασεν ἔμπροσθεν τῆς νήτου ταύτης διευνόμενος εἰς Μέγαρο. Πρὸς τὸν αὐτὸν δὲ τόπον διευθύνθη ὁμοῦ καὶ ἡ φρεγάτα Ἑλένη, μετὰ τὴν ὁποίαν ἀπηγέρθη κατὰ τὸν πλεῖον.

— Σήμερον ἦλθεν ἐνταῦθα ἐκ Κίας καὶ ἡ Αὐστριακὴ κορβέτα Φαινίκη.

— Κατὰ τὰς νεωτέρας ἐκ Σμύρνης εἰδήσεις τὸ Ῥωσικὸν Ἀρχιστρατηγεῖον μετέφερεθ' ἐξ Ἀδριανουπόλεως εἰς Βουργάδα. Λέγεται προσέτι ὅτι ὁ Κόμης Ὀρλόφ εἰσῆλθεν εἰς Κωνσταντινούπολιν, ὅπου ἐπεριμένετο.

Τὴν α' τοῦ παρελθόντος Νοεμβρίου συγκατετάχθησαν εἰς τὸ ἀριθμὸν τῶν Εὐελπιδῶν εἰς τὸ ἐν Ναυπλίῳ Κεντρικὸν Παιδαγωγικὸν Σχολεῖον, ἀντὶ τῶν ἀποδοκιμασθέντων εἰς τὰς ἡμοσιῶν ἐξετάσεις, τέσσαρες μὴται τοῦ Ὀρφανοτροφείου ἐκλεχθέντες μετὰ τῶν ἄλλων παρὰ τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ καταστήματος τούτου κατὰ διαταγὴν τῆς Κυβερνήσεως.

Οἱ τέσσαρες οὗτοι ὁφθαλμοὶ παρεπὶμνήθησαν ἀπὸ τοὺς συντροφίους παῖδας καὶ τοῦ διδασκάλου, τοῦ Ὀρφανοτροφείου ἕως εἰς τὸν αἰγινῶν τῆς Αἰγίνης, ἀφοῦ ἐγένετο κοινὴ δέξις πρὸς τὸν Θεὸν ἐν τῷ ναῷ τοῦ Ὀρφανοτροφείου.

Ὁ πρόεδρος τῆς ἐπὶ τοῦ Ὀρφανοτροφείου ἐπιτροπῆς Κύριος Δ. Μυτισηίδης ἐφωδίασε τοὺς ἐκλεχθέντας μετὰ πατρικὰς νουθεσίας, καὶ προέτρεψεν εἰς τὴν μίμησιν τῶν καλῶν τοῦ ἀπολειφθέντος μετὰ τὸν ἐξῆς λόγον.

“Ἡ Σοφιστὴ μας Κυβέρνησις, ἥτις σᾶς ἐνέθροισεν καὶ ἐπερίθαλψεν εἰς τὸ καὶάστημα τοῦτο, καὶ μετὰ πατρικὴν φιλοστοργίαν ὄχι μόνον σᾶς διετήρησεν τὴν φυτικὴν ὑπαρξίν, ἀλλὰ καὶ σᾶς ἐπρομήθευσε τὰ μέσα διὰ νὰ στολίσετε τὴν ἡλικίαν ὑπαρξίν μετὰ τὰ πολύτιμα ἀγαθὰ τῆς ἀρετῆς καὶ παιδείας, δὲν ἀπαιτεῖ διὰ ταύτας τὰς φροντίδας ἀνταμοιβὴν ἄλλη παρὰ τὴν ἐπιμέλειαν, τὴν ὁποίαν πρέπει νὰ καταβάλετε διὰ νὰ γίνετε μὲν ἡμέραν ἀγαθοὶ πολῖται.

„Αὕτη ἡ Κυβερνητικὴ σᾶς διδὲν καὶ σήμερον τῆς εὐνοίας τῆς λαμπρῆς καὶ νέας τεκμήριον, διορίζεται ἡμᾶς νὰ ἐκλέξωμεν τέσσαρα, μετὰξὺ σας, διὰ νὰ συγκαταλεχθῶσιν ἐντίμως εἰς τὸ Κεντρικὸν Παιδαγωγικὸν Σχολεῖον.

„Σεῖς λοιπὸν οἱ τέσσαρες, Φυλακιστικὸς Διαικίστας ἐκ Σικύνου, Νικόλαος Φλέγκα ἐκ Σάλλωνος, Ἰωάννης Σκουφός ἐκ Μαγνησίας, Ἰωάννης Σόκα ἐκ Μισολογγίου, μετὰ αὐτὴν

τὴν ἐκλογὴν λαμβάνετε τὸν στέφανον διὰ τὴν ἀμεμπτον διαγωγὴν σας καὶ τὴν εἰς τὴν σπουδὴν ἐπιμέλειαν. "Οθεν ἀναχωρήσατε συνωδευμένοι μὲ τὰς εὐχὰς μας· ὁ δὲ χαιρετισμὸς τοῦ ἀποχωρισμοῦ ἀπὸ τοῦ συνομήλικός σας ἀγενῆ εἰς αὐτοὺς προήνυμα ὅτι, ἐὰν μιμηθῶσι τὴν διαγωγὴν σας, δέλουν μετῆξαι τῆς αὐτῆς τιμῆς ὅσον τάχιστα.

„Σὰς συγχαίρω, ὅτι μέλλετε ἐντὸς ὀλίγου νὰ ἰδῆτε τὸν σεβάσμιον προκατόχον μου, ὁ ὁποῖος σὰς ὠδήγησεν ἕως τῶρα μὲ φρονήσιν καὶ πατρικὴν ἀγάπην εἰς τὴν εὐθείαν ὁδόν.

„Δὲν θέλετε μὲ ὅλον τοῦτο συγκαταλεχθῆ ἀποφασιστικῶς εἰς τὸν ἀριθμὸν τῶν μαθητῶν τοῦ Κεντρικοῦ Πολεμικοῦ Σχολείου παρὰ μετὰ παρέλευσιν τινῶν ἐβδομάδων, ἀφοῦ δηλονότι δώσετε πρὸς τὸν Διευθυντὴν τοῦ Κεντρικοῦ Σχολείου καὶ πρὸς τοὺς διδασκάλους γνωρίσματα ἀνανιρρήσια τῆς ἰκανότητος καὶ τῆς φρονήτου διαγωγῆς σας.

„Ἐλπίζομεν ὅτι θέλετε δειχθῆ ἀντάξιοι τῆς ἐκλογῆς μας· ἐνθυμηθῆτε ὅτι πηγαίνετε νὰ ἀναπληρώσετε τόπον μαθητῶν ἀπεβληθέντων ἀπὸ τὸ σχολεῖον διὰ τὴν ἀνικανότητα τοῦ νὰ ὠφελήσουν πραγματικῶς ἑαυτοὺς καὶ τὴν πατρίδα. Παρηγορήσατε λοιπὸν μὲ τὴν καλὴν διαγωγὴν σας αὐτὴν τὴν πατρίδα, καὶ τιμήσατε τὸ κατὰ στήμα τοῦτο, τὸ ὅποιον σὰ ἀφιεροῖτε ὡς ἀπαρχὰς τοῦ εἰς αὐτήν.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ.

Τὰ λοιπὰ τῆς περὶ εἰρήνης μεταξὺ Ῥωσσίας καὶ Τουρκίας Συνθήκης (βλ. τὸ προηγούμενον φύλλον τῆς Γεν. Ἐφ.).

(Ἀρθ. Ζ. συνέχεια) Δυνάμει τοῦ αὐτοῦ αξιώματος ἡ διάβασις τοῦ Βοσπόρου καὶ τοῦ Ἑλλησπόντου διακηρύττεται ἐλευθέρᾳ καὶ ἀνοικτῇ εἰς ὅλα τὰ ἐμπορικὰ πλοῖα τῶν ἐν εἰρήνῃ πρὸς τὴν Ὑψηλὴν Πόρτα εὐρισκομένων Δυνάμεων, εἴτε ὑπάγουν εἰς τοὺς λιμένας τοῦ Εὐξείνου Πόντου, εἴτε ἐκπλέουν ἐκτεθεὶ φορτωμένα ἢ ἄδεια, κατὰ τὰς αὐτὰς συμφωνίας, τὰς περὶ τῶν ὑπὸ Ῥωστικὴν σημαίαν πλοίων ὀρισθείσας. Ἐπὶ πᾶσι δὲ ἡ Ὑψηλὴ Πόρτα ἀναγνωρίζουσα τὸ δίκαιον τῆς Ῥωστικῆς Αὐτοκρατορικῆς Αὐλῆς τοῦ νὰ λάβῃ ἐγγύησιν τῆς ἐντελοῦς καὶ καθολικῆς ἐλευθερίας τοῦ ἐν τῷ Εὐξείνῳ Πόντῳ ἐμπορίου, διακηρύττει πασιφανῶς ὅτι οὐδέποτε καὶ ἐπὶ οὐδεμιᾷ προφάσει θέλει ἀντιθέσει τὸ ἐλάχιστον ἐμπόδιον εἰς αὐτήν.

Ἐπιτίθεται μάλιστα νὰ μὴ τολμήσῃ ποτὲ νὰ σταματήσῃ ἢ κρατήσῃ πλοῖα φορτωμένα ἢ ἄδεια, εἴτε Ῥωστικά, εἴτε ἀνήκοντα εἰς ἄλλα ἔθνη, μὲ τὰ ὅποια ἡ Πόρτα δὲν ἤθελεν εὐρίσκεισθαι εἰς κηρυγμένον πόλεμον. Ὁψέποτε δὲ ἐν τῇ τῶν ἐν τῷ παρόντι ἄρθρῳ ὀρισμένῳ ἤθελε καταπατηθῆ καὶ αἱ περὶ τούτου ζητήσεις τοῦ Ῥώσου Ὑπουργοῦ δὲν λάβωσι ταχείαν καὶ τελείαν ἰκανοποίησιν, ἡ Ὑψηλὴ Πόρτα ἀναγνωρίζει ἀπὸ τοῦ νῦν τὸ δίκαιον τῆς Ῥωστικῆς Αὐτοκρατορικῆς Αὐλῆς εἰς τὸ νὰ θεωρήσῃ τὴν τοιαύτην παράβασιν ὡς ἐχθροπραξίαν, καὶ νὰ μετέλθῃ ἀνταδικίας κατὰ τοῦ Ὀθωμανικοῦ βασιλείου.

Ἀρθ. Η'. Ἐπειδὴ οἱ διὰ τοῦ ΣΤ' ἄρθρου τῆς ἐν Ἀκερμανίῳ συμβάσεως προωρισμένοι συμβιβασμοὶ πρὸς διάταξιν καὶ ἐκκθάρασιν τῶν ἀπαιτήσεων τῶν ἀλλήλων ὑπηκόων καὶ ἐμπορῶν, περὶ τὴν ἀποζημίωσιν τῶν ὁποίων κατὰ καιροὺς ὑπέφερον ζημιῶν μετὰ τὸν πόλεμον τοῦ 1806, δὲν ἐξεπληρώθησαν, καὶ ἔπειδὴ τὸ Ῥωστικὸν ἐμπόριον ἀπὸ τῆς διαπραξέως τῆς προειρημένης ἐν Ἀκερμανίῳ συμβάσεως ἔπαυε νὰς σημαντικά, ζημίας κατὰ συνέπειαν τῶν

περὶ τὴν ναυτιλίαν τοῦ Βοσπόρου παραδεχθέντων μέτρων συνεφωνήθη καὶ ἀπεφασίσθη, εἰς ἐπανόρθωσιν τῶν ἀπωλειῶν καὶ ζημιῶν τούτων νὰ πληρώσῃ ἡ Ὀθωμανικὴ Πόρτα εἰς τὴν Αὐτοκρατορικὴν Αὐλὴν τῆς Ῥωσσίας, ἐν διαστήματι ἑξέκα καὶ ὀκτὼ μηνῶν, κατὰ τοὺς μετέπειτα διαταχθέντες ὁρους, τὴν ποσότητα ἐκὸς ἑκατομυρίου πεντακροσίων χιλιάδων Ὀλλανδικῶν δουκάτων ὥστε ἡ ἀποπλήρωσις τῆς ποσότητος ταύτης θέλει βάλεи τέλεις εἰς πᾶσαν ἀπ' ἀλλήλων ἀπαιτήσιν ἢ ἀξίωσιν τῶν δύο συμφωνουσῶν Δυνάμεων περὶ τοῦ κεφαλαίου τῶν ἀνωτέρω εἰρημένων περιστάσεων.

Ἀρθ. Θ'. Ἐπειδὴ ἡ παράτασις τοῦ πολέμου, τὸν ὁποῖον ἀγαθὴ τύχη κατέπαυσεν ἡ παρούσα περὶ εἰρήνης συνθήκη, ἐπεξεξένησεν εἰς τὴν Ῥωστικὴν Αὐτοκρατορικὴν Αὐλὴν μεγάλας δαπάνας, ἡ Ὑψηλὴ Πόρτα ἀναγνωρίζει τὴν ἀνάγκην τοῦ νὰ προσφέρῃ εἰς αὐτὴν ἀρμόζουσαν ἀποζημίωσιν. Ὁθεν παρεκτὸς τῆς παραχωρήσεως μικροῦ τινος μέρους ἐν τῇ Ἀσ. γῆς, τῆς ἐν τῷ Δ' ἄρθρῳ ὀρισμένης, τὸ ὅποιον ἡ Ῥωστικὴ Αὐλὴ συγκατανεύει νὰ δεχθῇ εἰς λογαριασμὸν τῆς εἰρημένης ἀποζημιώσεως, ὑπόσχεται ἡ Ὑψηλὴ Πόρτα νὰ πληρώσῃ εἰς αὐτὴν ποσότητα χρημάτων ἐκ συμφώνου προσδιορισθητομένην.

Ἀρθ. Ι'. Ὁμολογοῦσα ἡ Ὑψηλὴ Πόρτα τὴν τελείαν αὐτῆς συγκατάθεσιν εἰς τὰ ὀρισμένα ἐν τῇ τοῦ Λονδίνου Συνθήκῃ τῆς 24 Ἰουνίου (6 Ἰουλίου) 1827 μεταξὺ τῆς Ῥωσσίας, τῆς Μεγάλῃς Βρετανίας καὶ τῆς Γαλλίας, συναποδέχεται καὶ τὴν Πράξιν τῆς 11—12 Μαρτίου 1829, ἐκ συμφώνου μεταξὺ τῶν αὐτῶν τούτων Δυνάμεων ἀποφασισθεῖσαν ἐπὶ τῇ βάσει τῆς εἰρημένης συνθήκης, καὶ διαλαμβάνουσας τοὺς πρὸς τὴν ὀριστικὴν ἐκείνης ἐκτέλεσιν ἐπιτομεοεῖς συμβιβασμούς. Εὐθὺς δὲ μετὰ τὴν συναλλαγὴν τῶν ἐπικυρώσεων τῆς παρούσης περὶ εἰρήνης συνθήκης, ἡ Ὑψηλὴ Πόρτα θέλει διορίσει πληρεξουσίου διὰ νὰ συμβουλήσῃ μετὰ τῶν τῆς Ῥωστικῆς Αὐτοκρατορικῆς Αὐλῆς καὶ τῶν Αὐλῶν τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Γαλλίας, περὶ τῆς ἐκπληρώσεως τῶν εἰρημένων ὀρισμῶν καὶ συμβιβασμῶν.

Ἀρθ. ΙΑ'. Εὐθὺς μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς παρούσης περὶ εἰρήνης μεταξὺ τῶν δύο βασιλείων συνθήκης καὶ τῆς συναλλαγῆς τῶν ἐπικυρώσεων τῶν δύο Ἡγεμόνων, ἡ Ὑψηλὴ Πόρτα θέλει λάβει τὰ ἀναγκαῖα μέτρα πρὸς ταχείαν καὶ ἀκριδῇ ἐκτέλεσιν τῶν περιεχομένων ὀρισμῶν, καὶ κατεξαίρετον τῶν ἄρθρων Γ' καὶ Δ' τῶν ἀναγεμένων περὶ τὰ σύνορα, τὰ ὅποια πρέπει νὰ διαχωρίζωσι τὰ δύο βασίλεια ἐν τῇ Εὐρώπῃ καὶ ἐν τῇ Ἀσίᾳ, τῶν ἄρθρων Ε' καὶ ΣΤ' τῶν ἀφ' ὧν τὰς αὐθεντίας Μολδαβίαν καὶ Βλαχίαν καθὼς καὶ τὴν Σερβίαν ἀπὸ δὲ τῆς ὥρας, καθ' ἣν τὰ διάφορα ταῦτα ἄγρια θέλουν θεωρεῖσθαι ὡς ἐκπληρωμένα, ἡ Ῥωστικὴ Αὐτοκρατορικὴ Αὐλὴ θέλει ἀρχίσει τὴν εὐκαιρῶσιν τῆς γῆς τοῦ Ὀθωμανικοῦ βασιλείου, κατὰ τὰς ὑπὸ χωριστῆς πράξεως συμφωνηθησάμενας βάσεις, ἥτις συγκροτεῖ μέρος ὁλοκληρωτικὸν τῆς παρούσης περὶ εἰρήνης συνθήκης. Μέχρι δὲ τῆς τελείας εὐκαιρώσεως τῶν κατελειμμένων τόπων, ἡ διοικητικὴ καὶ ἡ τάξις τῶν πραγμάτων αἱ κατὰ τὸ παρὸν συστηθεῖσαι εἰς αὐτοὺς ὑπὸ τὴν ἐπιρροὴν τῆς Ῥωστικῆς Αὐτοκρατορικῆς Αὐλῆς θέλουν διατηρηθῆ, καὶ ἡ Ὑψηλὴ Ὀθωμανικὴ Πόρτα οὐδαμῶς δύναται νὰ μετολαβῇ.

Ἀρθ. ΙΒ'. Εὐθὺς μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς παρούσης περὶ εἰρήνης συνθήκης, θέλουν δοθῇ διαταγαὶ εἰς τοὺς ἀρχηγούς ἑκατέρων τῶν στρατευμάτων, διὰ ξηρᾶς τε καὶ

λάτσης, διὰ τὰ καταπαύσῃ τὰς ἐχθροπραξίας. Αἱ μετα τὴν ὑπογραφὴν τῆς παρούσης συνθήκης πραχθήμεναι θέλουν θεωρεῖσθαι ὡς μὴ γεγενημέναι, καὶ δὲν ἔπιδεικνυνται ἐπιφέρει κάμμιαν μεταβολὴν εἰς τὰ ἐν αὐτῇ ὀριζόμενα. Ὡς αὐτῶς δὲ καὶ πᾶν ὅ, τι ἐν τῷ διαστήματι τούτῳ κατακτηθῇ ἀπὸ τὰ στρατεύματα τῆς μιᾶς ἢ τῆς ἄλλης τῶν δύο ὑψηλῶν συμφωνουσῶν Δυνάμεων, θέλει ἀποδοθῇ ἐν τῇ ἐλαχίστῃ ἀναβολῇ.

Ἄρθ. ΙΓ'. Αἱ Ὑψηλαὶ συμφωνοῦσαι Δυνάμεις ἀποκαθιστῶσαι τὰς πρὸς ἀλλήλας σχέσεις τῆς εἰλικρινοῦς φιλίας, εἰδούσι γενικὴν συγχώρησιν καὶ τελείαν ἀμνηστίαν εἰς ὅλους κείνους ἐκ τῶν ὑπηκόων των, ὅποιασδήποτε καταστάσεως καὶ ἂν ᾖσι, οἵτινες ἐν τῷ διαστήματι τοῦ ἀγαθῆ τύχης σήμερον τελειωθέντος πολέμου ἔλαβον μέρος εἰς τὰς στρατιωτικὰς πράξεις, ἡ ἐφανέρωσαν διὰ τῆς διαγωγῆς των ἢ διὰ τῶν φρονημάτων των, τὴν πρὸς τὴν μίαν ἢ τὴν ἄλλην τῶν δύο συμφωνουσῶν Δυνάμεων προσκόλλησιν των.

Ὅθεν κανεῖς ἐξ αὐτῶν δὲν θέλει ἐνοχληθῇ, οὐδὲ καταδιωχθῇ οὔτε προσωπικῶς, οὔτε εἰς τὰ κτήματά του, ἐξ αἰτίας τῆς παρελθούσης διαγωγῆς του, ἀλλ' ἕκαστος ἐπανακίῳν τὰ κτήματα, τὰ ὅποια εἶχε πρότερον, θέλει τὰ ἀπολαμβάνει εἰρηνικῶς ὑπὸ τὴν προστασίαν τῶν νομῶν, καὶ θέλει ἔχει τὸ ἐλεύθερον νὰ τὰ ἐκποιήσῃ εἰς διάστημα δέκα ὀκτῶ μηνῶν διὰ τὰ ὑπάγῃ μετὰ τῆς οἰκογενείας, τῶν ἐπίπλων του, κτλ. εἰς ὅποιον τόπον τὸν ἀρέσκῃ χωρὶς νὰ δοκιμάσῃ κακώσεις ἢ ἐμπόδια ὅποιαδήποτε.

Θέλει προστούτοις συγχωρηθῇ εἰς τοὺς ἰδίους ἐκατέρας τῶν Δυνάμεων ὑπηκόους, τοὺς κατοικοῦντας ἐν τοῖς τόποις τοῖς ἀποδοθεῖσιν εἰς τὴν Ὑψηλὴν Πόρταν καὶ τοῖς παραχωρηθεῖν εἰς τὴν Ῥωσικὴν Αὐτοκρατορικὴν Αὐλὴν, ἡ αὐτὴ διορίαν τῶν δέκα ὀκτῶ μηνῶν ἀπὸ τῆς συναλλαγῆς τῶν ἐπικυρώσεων τῆς παρούσης περὶ εἰρήνης συνθήκης, διὰ τὰ διαθέσωσιν ὅπως τοὺς ἀρέσκῃ περὶ τῶν κτημάτων αὐτῶν τῶν προτοῦ καὶ μετὰ τὸν πόλεμον ἀποκτηθέντων, καὶ νὰ ἀναχωρήσωσι μετὰ τῶν κεφαλαίων καὶ τῶν ἐπίπλων αὐτῶν ἀπὸ τὰς ἐπαρχίας τῆς μιᾶς τῶν συμφωνουσῶν Δυνάμεων εἰς τὰς τῆς ἑτέρας, καὶ ἐναλλάξ.

Ἄρθ. ΙΔ'. Ὅλοι οἱ τοῦ πολέμου αἰχμάλωτοι, ὅποιοιδήποτε ἔθνη, καταστάσεως καὶ γένους ἂν ᾖσιν, εὐρισκόμενοι εἰς τὰ δύο βασίλεια, θέλουν ἀπολυθῇ εὐθὺς μετὰ τὴν συναλλαγὴν τῶν ἐπικυρώσεων τῆς παρούσης περὶ εἰρήνης συνθήκης, καὶ ἀποδοθῇ χωρὶς τῆς ἐλαχίστης ἐξαγορᾶς ἢ πληρωμῆς. Ἐξαιροῦνται δὲ οἱ Χριστιανοί, οἵτινες οἰκειοθελῶς ἐνηγκαλίσθησαν τὴν Μωαμεθανὴν θρησκείαν εἰς τὰ κράτη τῆς Ὑψηλῆς Πόρτας, καὶ τῶν Μωαμεθανῶν, οἵτινες οἰκειοθελῶς καὶ αὐτοὶ ἐνηγκαλίσθησαν τὴν Χριστιανικὴν θρησκείαν εἰς τοὺς τόπους τοῦ Ῥωσικοῦ Βασιλείου.

Τὸ αὐτὸ θέλει γένει καὶ περὶ τῶν ὑπηκόων Ῥώσων, οἵτινες μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς παρούσης περὶ εἰρήνης συνθήκης ἤθελον καθ' ὅποιονδήποτε τρόπον αἰχμαλωτισθῇ καὶ εὐρεθῇ εἰς τοὺς τόπους τῆς Ὑψηλῆς Πόρτας. Ἡ Ῥωσικὴ Αὐτοκρατορικὴ Αὐλὴ ὑπόσχεται καὶ αὐτὴ νὰ φερόῃ μετὰ τὸν αὐτὸν τρόπον πρὸς τοὺς ὑπηκόους τῆς Ὑψηλῆς Πόρτας.

Δὲν θέλει ἀπαιτηθῇ κάμμία πληρωμὴ τῶν εἰς τὰ δύο συμφωνοῦντα μέρη προξηθέντων ἐξόδων ἐκ τῆς διαγραφῆς τῶν αἰχμαλώτων. Ἐκατέρα δὲ τῶν Δυνάμεων θέλει χρη-

γήσει εἰς αὐτοὺς τὰ πρὸς τὴν ὁδοιπορίαν ἀναγκαῖα μέχρι τῶν συνόρων, ὅπου θέλουν ἀνταλλαχθῇ διὰ τῶν ἐκατέρωθεν διορισθησομένων ἐπιτρόπων.

Ἄρθ. ΙΕ'. Ὅλοι αἱ συνθήκαι, συμβάσεις καὶ ὀρισμοὶ οἱ κατὰ διαφόρους καιροὺς ἀποφασισθέντες καὶ διαπραχθέντες μεταξὺ τῆς Ῥωσικῆς Αὐτοκρατορικῆς Αὐλῆς καὶ τῆς Ὑψηλῆς Ὀθωμανικῆς Πόρτας, παρεκτὸς τῶν ἀκυρωθέντων διὰ τῆς παρούσης περὶ εἰρήνης συνθήκης, ἐπιβεβαιοῦνται εἰς ὅλην τὴν ἰσχὺν καὶ τὸ κύρος των, καὶ τὰ δύο ὑψηλὰ συμφωνοῦντα μέρη ὑπόσχονται νὰ ἐμμένωσιν εἰς αὐτὰς ἀκριβῶς καὶ ἀμεταθέτως.

Ἄρθ. ΙΣΤ'. Ἡ παρούσα περὶ εἰρήνης συνθήκη θέλει ἐπικυρωθῇ παρὰ τῶν δύο Ὑψηλῶν συμφωνουσῶν Αὐλῶν, καὶ ἡμεταξὺ τῶν ἀλλήλων πληρεξουσίων συναλλαγῇ τῶν ἐπικυρώσεων θέλει γένει ἐν τῷ διαστήματι ἐξ ἑξὼς ἐμάδων ἢ καὶ ταχύτερον, ἂν δυνατόν.

Ἡ παρούσα περὶ εἰρήνης συνθήκη, περιέχουσα δέκα ἐξ ἄρθρων, καὶ ἡ ἑξῆς θέλει συμπληρωθῇ διὰ τῆς συναλλαγῆς τῶν ἐκατέρωθεν ἐπικυρώσεων ἐν τῷ ὀρισμένῳ διαστήματι, δυνάμει τῆς πληρεξουσιότητος ἡμῶν, ὑπεγραφή καὶ ἐσφραγίσθη παρ' ἡμῶν, καὶ ἡλλάχθη μετ' ὁμοίαν ἐτέραν ὑπογραφείσαν παρὰ τῶν ἀνωτέρω εἰρημένων πληρεξουσίων τῆς Ὑψηλῆς Ὀθωμανικῆς Πόρτας καὶ σφραγισθεῖσαν μετὰ τὰς σφραγίδας των.

Ἐν Ἀδριανουπόλει, 2—14 Σεπτεμβρίου 1829.

Κόμης ΑΛΕΞΙΣ ΟΡΑΦ
Κόμης Ι. ΠΑΛΕΝ.

Ἐπικυροῦται
ΔΙΕΒΙΤΣ ΣΑΒΑΛΚΑΝΣΚΗ.

(Ἐφημερίς Λαυσάνης.)

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ Δικαστική.

Τὸ Πρωτόκλητον τῆς Ἡλίδος Δικαστήριον διὰ τῆς ὑπ' Ἄρ. 303 πράξεώς του ἐκήρυξε τὴν χρεωκόπησιν τῶν κατὰ τὴν πόλιν τοῦ Πύργου ἐμπόρων Κυρίων Χρήστου Χρηστοφιλοπούλου καὶ Παναγιώτου Πετροπούλου, συμβᾶσαν πρὶν τῆς συστάσεώς του, τώρα δὲ ἐλθοῦσαν εἰς γνῶσιν του δι' ἀναφορὰς τιμῶν δανειστών. Ἡ χρεωκόπησις αὕτη μετράει ἀπὸ τῆς ἐκροτῆς τετάξεως τοῦ Δεκεμβρίου τοῦ παρελθόντος ἔτους, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἐπαχὴν οἱ χρεωκοπήσαντες ἀνεχώρησαν ἐκεῖθεν. Ὡς ἀποκρίθῃ δὲ ἡ νομικὴ ἐπιτροπὴ, συγκειμένη ἀπὸ τὸν ἐπιτρόπον Κύριον Χριστόδουλον Ἀγγερινὸν μέλος τοῦ Δικαστηρίου ἐκείνου, καὶ τοὺς πράκτορας Κυρίους Δημήτριον Μανούsson καὶ Κωνσταντῖνον Δημητρίου ἐμπόρους τοῦ Πύργου. Εἰδοποιοῦνται ὅλοι οἱ ἔχοντες νὰ λαμβάνωσιν ἀπὸ τοὺς εἰρημένους χρεωκοπήσαντας Χρηστοφιλοπούλου καὶ Πετροπούλου νὰ παρουσιάσωσιν εἰς τὴν αὐτὴν ἐπιτροπὴν ὅλα τὰ ἔγγραφα καὶ πιστεῖς των ἕως τῆς τριακοστῆς πρώτης τοῦ ἐρχομένου Ἰαννουαρίου μέλλοντος ἔτους, καθὼς προσέτι καὶ οἱ ἴδιοι χρεωκοπήσαντες νὰ ἐμφανισθῶσιν ἐκεῖ ἕως τῆς ῥηθείσης ἐπαχῆς. Παρελθούσης τῆς προθέσμιας ταύτης ἡ ἐπιτροπὴ θέλει προδῇ εἰς τὰς ἐργασίας της, καὶ τὸ Δικαστήριον θέλει κηρύξει δολίαν καὶ γκληματικὴν τὴν χρεωκόπησιν.